



Βρυξέλλες, 21 Ιουνίου 2023
(OR. en)

8770/23
ADD 1

LIMITE

CORLX 453
CFSP/PESC 625
RELEX 507
COEST 281
FIN 477

ΣΗΜΕΙΩΜΑ

Αποστολέας:	Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου
Αποδέκτης:	Επιτροπή των Μονίμων Αντιπροσώπων
Θέμα:	Απόφαση και κανονισμός του Συμβουλίου σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω ενεργειών της Ρωσίας που αποσταθεροποιούν την κατάσταση στην Ουκρανία

Δήλωση του Συμβουλίου, της Επιτροπής και του ύπατου εκπροσώπου

(προς καταχώριση στα πρακτικά του Συμβουλίου)

Η εφαρμογή των περιοριστικών μέτρων της ΕΕ και οι τυχόν καταστρατηγήσεις τους απαιτούν τακτική ανταλλαγή πληροφοριών και διαβούλευση μεταξύ της Επιτροπής, του Συμβουλίου, των κρατών μελών και του ύπατου εκπροσώπου. Για τον σκοπό αυτόν, τα προπαρασκευαστικά όργανα του Συμβουλίου θα ενημερώνονται τακτικά και θα τους ζητείται από τον ύπατο εκπρόσωπο (μέσω της ΕΥΕΔ) και την Επιτροπή να παρέχουν καθοδήγηση. Ανάλογα με τις ανάγκες, η ΕΜΑ θα αξιολογεί επίσης την κατάσταση και την επάρκεια των σχετικών μέτρων.

Σε περίπτωση κατάστασης που θα μπορούσε να συνεπάγεται πιθανές καταστρατηγήσεις από τρίτη χώρα ή οντότητα εγκατεστημένη εκτός Ρωσίας και που θα μπορούσε δυνητικά να οδηγήσει στην εφαρμογή των σχετικών διατάξεων που έχει αποφασίσει το Συμβούλιο, η διπλωματική προσέγγιση και ενεργοποίηση θα αποτελεί τη βάση και το προνομιακό μέσο για την αντιμετώπιση της κατάστασης. Κάθε περαιτέρω δράση θα πρέπει να είναι στοχευμένη, αναλογική και να αποσκοπεί αποκλειστικά να στερήσει από τη Ρωσία τους πόρους που της επιτρέπουν να συνεχίσει τον επιθετικό της πόλεμο κατά της Ουκρανίας. Πριν από την υποβολή πρότασης για την προσθήκη οντότητας εγκατεστημένης εκτός Ρωσίας στο παράρτημα IV της απόφασης 2014/512/ΚΕΠΠΑ και του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 833/2014 ή, ως ύστατη λύση, για τη συμπερίληψη οποιασδήποτε τρίτης χώρας στο παράρτημα XIV της απόφασης 2014/512/ΚΕΠΠΑ και στο παράρτημα XXXIII του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 833/2014, θα πρέπει να διερευνώνται εναλλακτικά μέτρα. Όλα τα μέτρα θα λαμβάνονται σε στενό συντονισμό. Καμία δημόσια ανακοίνωση δεν θα γίνεται πριν από την υποβολή και την έγκριση πρότασης στο Συμβούλιο. Οι συζητήσεις θα πραγματοποιούνται σε περιορισμένη σύνθεση.

[Παρακολούθηση, διπλωματική ενεργοποίηση και συνεργασία]

1. Η ΕΥΕΔ και η Επιτροπή θα ενημερώνουν τακτικά τα προπαρασκευαστικά όργανα του Συμβουλίου σχετικά με τις εξελίξεις, τις ροές και τις δράσεις που αξιολογούνται όσον αφορά πιθανή καταστρατήγηση των περιοριστικών μέτρων της Ένωσης εκτός της ΕΕ. Ειδικότερα, η ΕΥΕΔ και η Επιτροπή θα ενημερώνουν σε εύθετο χρόνο σε περίπτωση που έχει ανακύψει κατάσταση αναφορικά με τρίτη χώρα ή οντότητα εγκατεστημένη εκτός Ρωσίας η οποία θα μπορούσε δυνητικά να εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής της πιθανής καταστρατήγησης και, ως εκ τούτου, θα μπορούσε να οδηγήσει στην εφαρμογή των σχετικών διατάξεων που έχει αποφασίσει το Συμβούλιο. Η ΕΥΕΔ και η Επιτροπή θα ανταλλάσσουν όλες τις σχετικές πληροφορίες με τα προπαρασκευαστικά όργανα του Συμβουλίου για την τεκμηρίωση της αξιολόγησης αυτής και μέσω συναντήσεων της διαδικασίας εξέτασης οντοτήτων κατά τις οποίες εμπειρογνώμονες των κρατών μελών συζητούν ήδη τακτικά για οντότητες του εξωτερικού. Τα κράτη μέλη ανταλλάσσουν επίσης μεταξύ τους όλες τις σχετικές πληροφορίες.
2. Η ΕΥΕΔ και η Επιτροπή θα ενημερώνουν τα προπαρασκευαστικά όργανα του Συμβουλίου σχετικά με τα σχεδιαζόμενα μέτρα που θα βοηθήσουν την οικεία τρίτη χώρα να διορθώσει την κατάσταση σύμφωνα με τη σταδιακή προσέγγιση που προβλέπεται στην απόφαση και τον κανονισμό του Συμβουλίου. Τα μέτρα αυτά μπορεί να περιλαμβάνουν διπλωματική προσέγγιση, ενίσχυση της διμερούς και πολυμερούς συνεργασίας και στοχευμένη τεχνική συνδρομή προς την εν λόγω τρίτη χώρα. Τα προπαρασκευαστικά όργανα του Συμβουλίου θα ενημερώνονται για κάθε προσέγγιση και θα παρέχουν πολιτική καθοδήγηση, όπου αρμόζει.

[Πριν από την υποβολή πρότασης]

3. Η ΕΥΕΔ και η Επιτροπή θα ενημερώνουν τα προπαρασκευαστικά όργανα του Συμβουλίου σε περιπτώσεις κατά τις οποίες οι προσπάθειες της Ένωσης δεν απέφεραν τα επιδιωκόμενα αποτελέσματα. Πριν από την υποβολή πρότασης για την προσθήκη οντότητας εγκατεστημένης εκτός Ρωσίας στο παράρτημα IV ή για τη συμπερίληψη οποιασδήποτε τρίτης χώρας στο παράρτημα XIV και στο παράρτημα XXXIII, θα ενημερώνουν το Συμβούλιο σχετικά με τις προσπάθειες και τα μέτρα που έχουν ληφθεί μέχρι στιγμής. Θα αναφέρουν επίσης ποια εναλλακτικά μέτρα θα μπορούσαν να προβλεφθούν, μεταξύ άλλων βάσει πληροφοριών και προτάσεων που λαμβάνονται από τα κράτη μέλη. Όταν προβλέπεται να προστεθεί στο παράρτημα IV οντότητα εγκατεστημένη εκτός Ρωσίας, η EMA θα εξετάζει κατά πόσον θα πρέπει να πραγματοποιηθεί εκ των προτέρων διπλωματική προσέγγιση της συγκεκριμένης τρίτης χώρας.

[Πριν από τη λήψη απόφασης]

4. Σε περίπτωση που τα εν λόγω εναλλακτικά μέτρα δεν έχουν ακόμη αποφέρει τα επιδιωκόμενα αποτελέσματα και λαμβάνοντας υπόψη τη διεξοδική τεχνική ανάλυση της Επιτροπής, συμπεριλαμβανομένων των διαθέσιμων εμπορικών δεδομένων που αποδεικνύουν ότι τα μέτρα που ελήφθησαν ήταν αναποτελεσματικά, καθώς και πληροφοριών σχετικά με τις προσπάθειες που έχει καταβάλει η Ένωση για την αντιμετώπιση του ζητήματος με τη συγκεκριμένη τρίτη χώρα, η EMA θα αξιολογεί την κατάσταση υπό το πρίσμα ευρύτερων εκτιμήσεων εξωτερικής πολιτικής. Η EMA θα ενημερώνεται από την ΕΥΕΔ και την Επιτροπή σχετικά με τις επαφές τους με την τρίτη χώρα. Το Συμβούλιο θα λαμβάνει απόφαση μόνον αφού έχουν ολοκληρωθεί οι τελικές επαφές με την τρίτη χώρα.

[Τακτική επανεξέταση]

5. Μετά τη λήψη απόφασης για την προσθήκη οντότητας εγκατεστημένης εκτός Ρωσίας στο παράρτημα IV ή για τη συμπερίληψη οποιασδήποτε τρίτης χώρας στο παράρτημα XIV και στο παράρτημα XXXIII, η EMA θα αξιολογεί το μέτρο σε τακτά χρονικά διαστήματα.